

????????, ????????? ?? ??????? ??? ?????????? ????????? ??? ?????????? ?????? ??????  
 ?????????????? ?????????????? ?? ????? ?? ? ?? ????? ????????? ?????????? ?? ?????? ????? ??  
 ????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? «?????????? ??????????» ?? ?? «?????????????» ?????,  
 ?? ?? ??????, ??????????, ????????? ?? ????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????  
 ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????  
 ?? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????????. ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?? ??????  
 ?????????????? ?? ??????? ???????, ??? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????, ???????????, ?????????  
 ?? ?????????? ?????????, ?????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ??  
 ????? ?????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ??????????  
 ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ??????



????

**Commissioners of Customs & Excise,**

?? ?????????? (????? ??????),

???????????? ???? ???? A. Rosas, ??????? ?????????, J. Malenovský, S. von Bahr (?????????), A. Borg Barthet ??? U. Lõhmus, ?????????,

??????? ?????????????: J. Kokott

?????????????: M. Ferreira, ?????? ??????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ??? 10?? ????????? 2005,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

– ? Abbey National plc, ?????????????????? ??? ???? J. Woolf, barrister, J.-C. Bouchard, avocat, ???' ?????????? ??? R. Croker, solicitor,

– ? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? K. Manji ?????? ??? ??? E. O'Neill ??? S. Nwaokolo, ?????????????????? ??? ??? R. Hill, barrister,

– ? ?????????????????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? S. Schreiner,

– ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? R. Lyal,

????? ??????? ?? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? 8?? ?????????????? 2005,

????????? ??? ??????????

**?????????**

1 ? ??????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 13, ?, ?????????? ??, ??? ?????? ????????? 77/388/??? ??? ?????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49, ??? ??????: ?????? ?????????).

2 ? ?? ?????? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????? Abbey National plc (??? ?????: Abbey National) ??? Inscape Investment Fund ??? ??? Commissioners of Customs & Excise (??? ?????: Commissioners) ????????? ?? ?? ?????????????, ??????, ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? trust (authorised unit trusts) ??? ?????????? ?????????? ?????????????? (Open-ended investment company, ??? ?????: OEIC) ???, ??????????, ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? OEIC.

**?? ??????? ????????**

? ?????????????? ?????????????

3 ?? ????? 13, ?, ????????? ??, ??? ????? ????????? ????? ?? ?????:

«?? ??? ?????????? ????? ????????????? ??????????, ?? ????? ??? ?????????????, ??? ??? ?????????????? ?? ?????????, ????? ?? ?????????????? ? ??? ??? ?????????? ??? ????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ????????????? ?????????? ?????????????, ?????????????? ?? ??????????:

[...]

?) ??? ?????????? ?????????:

1. ?? ????????? ?? ?? ?????????????????? ??????????, ????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????, ? ?????? ?? ??????????,

2. ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????, ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????????, ????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????, ? ?????? ?? ??????????,

3. ??? ?????????, ?????????????????? ?? ?? ?????????????????????, ?? ?????? ?????? ??????????, ?????????????? ??????????????, ?????????, ?????????? ?? ?????????, ??????????, ?????????? ?? ?????? ??????????, ?????????? ?? ?????? ??????????, ?????????? ?? ??????????,

4. ??? ?????????, ?????????????????? ?? ?? ?????????????????????, ?? ?????? ?????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????, ?????? ? ?? ??? ?????????? ??????????, ????? ?? ?? ??????????????????, ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????,

5. ??? ?????????, ?????????????????? ?? ?? ??????????????????, ???' ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ?????????, ??????????:

– ?????? ?????????????????????? ?????????????,

– ?????????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????? 5, ????????????? 3.

6. ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ??? ?????????? ?? ?? ?????? ????»

4 ?? ????? 1, ?????????? 2, ?? ?????? 85/611/?? ?? ??????????, ?? 20?? ?????????? 1985, ?? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? (????) (?? L 375, ? 3), ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? (?? ???? : ???? ) ?? ??? ??????????:

«– ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ? ?????????? ?????????? ??? ??? ?? ?????????? ?? ?????????, ??

– ?? ?????? ?? ??????, ??? ?? ?????? ?? ?????????, ?????????????? ? ?????????????? ?????? ? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? [...]»

5 ?????? ?? ?????? ?????? ?????? 1, ?????????? 3, ?? ?? ??? ?????????? ?????? ??

????? «????????? ???? (????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????????????) ? trust (unit trust) ? ?????????????? ???? (????????? ??????????????)». ?? ??? ?????? ?? ?????? 85/611, ? ??? «????????? ??????????» ????? ?????? ?? «unit trust».

6 ?????? ?? ?? ????? 4, ??????????? 1, ?? ?????? ?????, ??? ????? ?????? ?? ????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?? ??? ?????? ?????? ?? ???? ?? ?????? ????

7 ?? ?? ????? 4, ??????????? 2, ?? ?????? ????? ?????????? ?????????? ??, ?? ?? ????? ?????, ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????, ?? ? ?????????? ?????????????, ? ?????, ?????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ????? ?????? ?? ?????????????????, ?? ??????????????? ?? ?????? ????????? ??????????????????

8 ?????? ?? ?? ????? 7, ??????????? 1, ?? 14, ??????????? 1, ?? ???????? 85/611, ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????

9 ??? ?????? ?? ?????????? ?????????, ??????? ?? ?? ????? 7, ??????????? 3, ?? ??????? ?????, ? ?????????????????? ?????? ??????:

«?) ?? ?????????????? ?? ? ?????, ? ?????, ? ?????, ? ?????????? ?? ? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??????? ?? ?? ??? ? ?? ?????????? ?? ??????????,

?) ?? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ??????? ?? ?? ?? ? ?? ?????????? ?? ??????????,

?) ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????, ????? ?? ????? ?????????? ??? ?? ?? ? ?? ?????????? ?? ??????????

?) ?? ?????????????? ??, ??? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????, ?? ??? ??????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????????,

?) ?? ?????????????? ????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?? ??? ? ?? ?????????? ?? ??????????»

10 ??? ?????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ????? 14, ??????????? 3, ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??, ????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ? ?????????????????? ??????:

«?) ?? ?????????????? ?? ? ?????, ? ?????, ? ?????, ? ?????????? ?? ? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????? ??????? ?? ?? ??? ? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????,

?) ?? ?????????????? ??, ??? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????, ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????????,

?) ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?? ??? ?? ?? ?? ?????????????? ??????»

11 ?????? ?? ?????? 9 ?? 16 ?? ???????? 85/611, ? ?????????????????? ?????????, ??????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????, ?????? ?? ??????????

??? ??? ????????????, ??? ??? ?????? ??? ??????????? ??? ??? ???????? ?? ????????? ? ????  
????????? ??? ?????????????? ???.

12 ??????? ?? ?? ????? 10, ??????????? 1, ??? 17, ??????????? 1, ??? ??????? ?????, ??  
?????????? ??? ????????? ??????????????? ??? ??? ?????????? ????????????? ?????????????, ??????,  
??? ??? ???????????????, ?????????, ??? ??????? ?? ??????????? ??? ??? ??? ???????.

13 ? ?????? 85/611 ??????????????? ?? ??? ?????? 2001/107/? ???? ???????????  
????????????????? ??? ??? ?????????????, ??? 21?? ????????????? 2002, ??? ???? ? ???? ????  
????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? (EE L 41, ? 20), ??? ??  
??? ?????? 2001/108/? ???? ????????????? ?????????????? ??? ??? ???????????, ??? 21??  
????????????? 2002, ??? ???? ???? ?????????????? ??? ?????? (EE L 41, ? 35). ?? ????? 5,  
????????????? 2, ??????? ??????, ??? ??????? 85/611, ??? ?????????????????, ??????????? ???  
?????????? II ??? ?????? ?????? ??????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ???  
????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????????  
????????????? ??? ??? ?????????? ??????????????. ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????????  
????????????:

«— ??????????? ???????????

— ?????????????:

?) ??????? ?????????? ??? ?????????? ??????????? ?????????????? ??? ??????????  
??????????,

?) ?????????????? ???????,

?) ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ?????????  
(????????????????????? ??? ?????????????? ???????),

?) ??????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ??????????,

?) ?????? ??????? ??????????????,

??) ??????? ??????,

?) ?????????? ?????????? ??? ??????????,

?) ??????????? ??????????????? (????????????????????????? ??? ?????????? ??????????????????),

?) ??????.

— ?????????????»

14 ?? ????? 5?, ??????????? 1, ??? ??????? 85/611, ??? ??? ?????????????????, ?? ?????,  
????????? ??? ?????? 13? ??? ?????? ?????? ???????, ?????????? ?????? ?????????? ????  
????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??????? ??????????????,  
????????????? ?? ?????????????, ??? ??????????? ?????????????????, ??? ??? ?????????? ?????????????? ??  
«????????????? ?? ???????, ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ????, ??  
????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????».

? ??????? ?????????????????? ?????????

15 ??????? ??? ????????????????? 9, ????? 5, ????? 9 ??? 10, ??? ?????? ??? 1994 ??? ??????  
????????????????????? ????? (Value Added Tax Act 1994), ?? «?????????? ??????????» ??? ???????

23 ?? trustees ??? ?? ???? trusts ????? ???? ?? Clydesdale Bank plc (??? ?????: Clydesdale),  
 ???? ? Citicorp Trustee Company Limited (??? ?????: Citicorp), ???? ? HSBC Bank plc (??? ?????:  
 HSBC). ?? ?????? ???????????? ?????????????? ??? ?? ?? ???? trustees ?????????? ??????  
 ?????? ??? ?? ?????????? ???? ?? trustees. ?????????? ?? Clydesdale ??? ? HSBC ??????????  
 ??????? ?? ?????????, ? ??????? ??????? ??? trustee ??? ??????????? ??? ?????? ?? ??????????

??????, ??? ??? ????? ????????????? ?????????? ???????, ??? ? Citicorp, ?? ??? trustee, ???  
???????? ?? ???????.

24 ? Inscap Investments Limited ????????????? ?? ? ACD ??? Inscap Investment Fund ??? ?  
Abbey National Asset Managers Limited ?????? ????? OEIC. ? Inscap Investments Limited ??? ?  
Inscap Investment Fund ?????? ?????? ?????? ??? ?????? TVA Abbey National.

25 ? Citicorp ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? OEIC ??? ?????????? ??????  
?????? ??? ?? ?????????????? ???. ???' ??' ????, ??? ??? ?????????? ?????? OEIC, ? Citicorp ???  
????????? ?? ?????????.

26 ?? ?????? ??? 2000, ? Inscap Investments Limited ?????? ?????????? ?????????? ?? ???  
????????? ?????????????? ??? Inscap Investment Fund ?? ??? Bank of New York Europe Limited ???,  
??? ??????????, ?? ??? Bank of New York (??? ?????: Bank of New York). ?????????? ??? ??????????  
??????, ? Bank of New York ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ???  
????????????? ??? ??? Inscap Investments Limited, ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ???  
?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ? ?????????? ??? ??????????, ??? ?????????? ??? ??????????  
??? ??????????????, ??? ??????? ?????????????, ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????  
??? ???????, ??? ??????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??????????????  
????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? ?????? ??????????????????  
?????? (??? ?????: ???), ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ???????.

27 ? Bank of New York ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ??? ??????  
?????? ?????????????, ???? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????, ??? ?????????? ??????????????????  
??? ?????????????, ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????? ??? ?????????, ??? ??????????????  
??? ?????????????? ?????????????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??????????  
????? ????, ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ???, ?????? ??? ??? ??????????  
????? ?????????? ??? ?????????, ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ???  
??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? Inscap Investments Limited ???/? ??? ??????????????????

28 ? Abbey National ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ? ??? ?????????? ??? ?????????  
trustees ??? authorised unit trusts ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ? Inscap  
Investment Fund ??? ??? ?????? ??? ? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ???.

29 ??????????, ? Abbey National ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?? ??????? ??? Bank  
of New York ????? Inscap Investments Limited ??? ??? ?????????? ?????????????????? ???  
????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???????????.

30 ? Abbey National ?????????????????? ??????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ? Bank of New  
York ?????????????????? ??? ???, ?????? ?????????????? «????????????????? ?????????????? ??????????» ?????????  
??? ??????? 13, B, ?????????? ??, ??????? 6, ??? ?????? ??????????. ???????, ? Abbey National  
????????????????? ??? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ???  
??? ? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ? ?????????  
????????? ????, ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????????????, ???  
????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????????????  
????????????? ?? ??? ?????????? ??? ??????????????



31 ? Abbey National ??? ? Inscap Investment Fund ????????????? ?????? ??? ?? ????????,  
???? ?? ?????????? ??????? ??? ?????????????????? ?? trustees ???? authorised unit trust ???  
?? ?????????????????? ???? OEIC, ?????????????????? ?????? ??????? ??? ?????? 13, B, ?????????  
??, ?????? 6, ??? ?????? ????????. ????????, ?????? ??? ????????????? ??????????????  
????????????????????? ??????????? ?? ??????? ?????????? ??? ?? ??????? ?????? ???????????, ???  
????????? ? ?????????????????? ? ? trustee.

32 ??? ?? ??????? ?????? ?????????????? ??????????? ???, ??????? ?? ???? Commissioners, ?  
????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?  
????????????? ?????????????, ??? ?????????????? ??? ??????? ??? ??? ?????????? ?????????? ???  
????????????????? ??? ??????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ???? ??????????????????. ?? Commissioners  
????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????? ??? ?????????? ?? trustees ??? ??  
????????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ???????????, ??????? ?? ??????????? ?????? ???  
?????????????? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ??????????????? ??????????? ??? ?????????? ??  
?????????????? ?????????????? ??? ? ??????? ?????? ???? ???? ? ? ??????????? ??? ?????????????? ???  
??? ??????????, ?????? ?????????????? ??????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ????????? ?  
?????????????????? ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ??? ???????????, ??????? ?????? ??? ???  
?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????????? ?????????????? ???  
????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ??????????????????.

33 ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????  
13, B, ?????????? ??, ??????? 6, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??????. ???????, ??  
????????? ??????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ???  
????????????? ??????? ?????? ???? ???? ???? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ??????????? ?????  
????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????????????

34 ??? ?? ??????????? ??????, ?? VAT and Duties Tribunal, London, ??????????? ?? ??????????????  
?? ??????????????? ??? ?? ??????????? ??? ??????????????? ?? ??????????? ?????????????????? ?????????????:

«1) ???? ? ??????????? ??? “?? ??????????????? ??? ?????????????? ?????????????, ??? ???? ??????????? ???  
?? ?????? ???”, ??? ?????????????????????? ??? ?????? 13 ?, ?????????? ??, ??????? 6, ??? ??????  
????????? ???, ??? ??????? ??? ?? ?????? ???? ???? ???? ?????????? ?? ?????????????????????? ???  
????????????????????? ??? ??????? ?????????????????? ? “?????????????” ??????????? ???????????, ?????? ???  
??? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????? ??????????? ??? ?? ?????? ??????? ?? ??????? ?  
??????????;

2) ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????, ??? ??????? ?????? ???  
“?????????????” ??? ??????? 13, ?, ?????????? ??, ??????? 6, ??? ?????? ?????????? ??? ??????? ??  
?????????????? ?????????????, ????? ?? ?????????????? ???????, ?????, ???????????, ??? ?? ??? ???  
????????? 85/611 [...], ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ? trustee ??? ??? ?????????????? ???  
????????? ?????????? ?? ?? ?????? 7 ??? 14 ??? ????????? [85/611], ??? ?????????? ???????????????  
????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?? ??????????? ?????????, ?????????????????????? ?????????  
????????????? “??? ?? ??????????????? ??? ?????????????? ?????????????”, ?????? ??? ??????? 13, ?,  
?????????? ??, ??????? 6, ??? ?????? ?????????? ???;

3) ??????, ?? ? ??????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??????????? ??? ?????? ??? “?????????????”  
????????? ?? ?????????????? ?????????????, ????? ?? ?????????????? ???????, ?????, ?????? ? ??????????? ???  
“?? ??????????????? ??? ?????????????? ?????????????” ??? ??????? 13, ?, ?????????? ??, ??????? 6, ???  
?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??????? ??  
?????? ?? ?? ??????????????? ??????????????? ??? ??????????????;

35    ?? ?? ?????? ???????, ?? ?????? ??????????? ?????, ???' ??????, ?? ? ?????? ??  
 «????????????» ?????????? ?????????? ??? ?????? 13, B, ????????? ??, ?????? 6, ??? ?????  
 ????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????????? ?????????, ?? ?????????????? ??? ??????  
 ??? ????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ????

36 H Abbey National, ? ?????????????????? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????  
 ?????????????? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ??????? 13, B, ?????????? ??, ??????? 6, ??? ??????  
 ?????????? ??? «?? ?????????????? ?????????????? ?????????????, ????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????»,  
 ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ??  
 ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ? ????? «????????????????» ?????????????.

38      ???? ????? ?????????, ?? ????????????? ???? ???? 13 ?? ???? ????????? ??????????  
 ?????????? ?????????? ????????? ???? ????????????? ????????? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
 ????????? ?? ???? ???? ????????? ????????????? ???? ???? ????????? ???? ????????????? ???? ???? ????  
 ?? ??? ??????? ???? ???? (??., ??????? ??????, ????????????? ???? 12?? ????????????? 2000, C-  
 358/97, ????????? ???? ?????????????, ????????? 2000, ? 16301, ????? 51, ??? 3?? ????????? 2005,  
 C-428/02, Fonden Marselisborg Lystbådehavn, ????????? 2005, ? 1527, ????? 27, ??? ??? 1??  
 ????????????? 2005, C-394/04 ??? C-395/04, ?????, ?? ????????????????? ?????? ??? ?????????,  
 ?????? 15).

[illegible]

40 ????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? 13, B, ?????????? ??, ??????? 6, ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? «????????????? ??????????????» ??? ??? «?????????????????» ?????? ? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ??????.

41 ??????, ?????????????? ??, ????????? ?? ????????? ?????????? ????????? ??  
 ?????????? ????? ?????? ?????????????? ??????????????, ??? ?? ??????, ??????????, ????????? ??  
 ????????? ????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ????? 13, B, ????????? ??,  
 ??????? 6, ??? ????? ????????? ????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????  
 ?????? ??? ??????? ??? «???????????? ??????????».

42    ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ????? ?????????????? ??? ??????? ???????, ?????  
????????????? ?????? ??? ?? ???????, ???????????, ????????? ??? ??????? ?????????, ?????????????????  
???? ?? ????????? ?????? ??? ??????? ?????????????? ? ?? ????? ?????????, ??? ??? ??????????? ???  
????? ????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ???  
???? ??? ?? ??? ??????? ??? ?????.

43    ???? ?????????, ??? ?????? ????????? ??????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ? ??????? ???  
«????????????????» ??????????? ??????????? ??? ??????? 13, B, ????????? ??, ??????? 6, ??? ??????  
????????? ?????????? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ?????????, ?? ??????????????? ??? ??????  
??? ?????????? ?? ??????????????????? ?? ?????? ????

**??? ??? ?????????? ??? ??????? ??????????????**

44    ?? ?? ????????? ??? ?????? ?????????, ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ???????, ?? ???????  
?????????????? ??????, ???' ???????, ?? ?? ?????? 13, B, ?????????? ??, ??????? 6, ??? ??????  
????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ??? ??????? ??? ??????????? ? ??? ??? ???? ???  
«????????????????? ??????????? ??????????????»:

—    ?? ?????????? ?????????????? ??? ??????????????????, ?? ??????? ?????????????????????? ?????????? ??  
?? ?????? 7 ??? 14 ??? ????????? 85/611, ??? ???? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????  
????????????? ?? ?? ?????????? ??????????· ???

—    ?? ??????????? ??????????????? ??? ?????????????? ??????????????? ??? ?????????? ??? ???????  
????? ??????? ??????????????????

????????????????? ??? ?????????????? ??????????????????

45    ? Abbey National ??? ? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ???  
??? ??????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ? ????? trustee ??? ?????????? ??? ?????????????? ???  
????????? ?????????? ?? ?? ?????? 7 ??? 14 ??? ????????? 85/611, ?? ??? ?????????????????? ?????????  
????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ???????, ?????? ??????????????????  
?????????, ????? ??? ??????? ??? ??????? 13, ?, ?????????? ??, ??????? 6, ??? ?????? ?????????.

46    ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ???????  
????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????

47    ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ? ?????????? «????????????????»  
?????????????? ?????????????? ??? ??????? 13, ?, ?????????? ??, ??????? 6, ??? ?????? ?????????? ???????  
?? ??????? ?? ?????????????????? ??? ??????? ??????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ???  
????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ??????????????

48    ? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ??????? ?????????????? ?????  
????????????????????? ? ????? trustee ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????  
?????????????? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??  
????????????????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ???  
?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?? ??????????? ??????????

49    ??? ??? ???? ???? ?????, ? ?? ??? ???? ?????????? ??? ??????? ??? ???? ??????  
????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ???  
????????????????? ??? ??????????????

50    ?????????? ?? ??? ??????????, ? ?????????? «????????????????? ?????????????? ??????????????» ????? ???  
????????? ??? ??????? 13, B, ?????????? ??, ??????? 6, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ???

????????? ?? ???? ?????? ?????? ?? ?? ???? ?????????? ?? ?????????, ?????? ?? ??  
????????? ?? ????????? ??????????, ?????? ?? ????????? ?????????? ?? ?????????????.

51 ?????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ??????? ?? ?? ????? 7 ?? 14  
?? ????? 85/611, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ????? ?????????? ?? ??  
????????? ??????, ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ????? ?? ?????? ?? ?????? 13, ?,  
????????? ??, ?????? 6, ?? ?????? ?????????.

52 ??? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??  
?? ????? ??????????.

????????? ?? ??????????????

53 ?????????????????, ?????????????????? ?? ?? ????? 13, B, ?????????? ??, ?????? 6, ?? ??????  
????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ????? ??????. ???  
?????????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ????? ?????????? ?? ??????????  
????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????, ? trust, ?????? ?? ?????? ?? ??????  
???????????????? ?????.

54 ?????????, ??? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? 13, B, ?????????? ??,  
?????? 6, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ????? ?? ?????????????? ??  
????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??  
????? ?????????????? ?????? ? ?????? trust.

55 ?????????, ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????, ? ?????????? ?????????? ?????  
????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????????, ? ?? ?????? 85/611, ?? ?????????????????? ??  
????? 1, ????????????? 3, ?????????? ?????? ?? ?????, ?????????? ?????? ?? 1985. ??????????,  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? 1, ????????????? 3, ?? ????????? 85/611,  
????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????,  
????????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? 13, B, ?????????? ??, ?????? 6, ??  
????? ?????????, ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????  
????????????, ?????? ?? ?????????, ?????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????.

56 ??????, ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 13, ?, ?????????? ??, ?????? 6, ?? ??????  
????????, ??? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????  
????????????? ?? ?? ?????????????? (?????????????), ??? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ??????????,  
????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??  
????????????? ?????, ? ?? ?????? trust, ??? ?? ?? ?????????????????? ?????, ?????????????? ?????? ?????  
?? ?????????????????? ??????????????????, ?? ?? ??????, ?????? ?????, ?????????? ?? ?????  
????????? ?? ?? ?????????????? ? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????,  
????? ?????? ?? ?????????? ?? ??, ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? (??.  
????????? ?? 16?? ?????????????? 2004, C382/02, Cimber Air, ?????? 2004, ? I8379, ???????  
23 ?? 24, ?????? ?? ?? 8?? ?????????????? 2005, C-280/04, Jyske Finans, ?? ??????????????????  
????? ?? ?????????, ????? 39).

57 ?? ?????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? «????????????????»  
?? ?????????????? ??????????

58 ??????, ?????????????? ? ?????????????? ?? ?? ????? 13 B, ?????????? ??, ?????? 6, ??  
????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????.

59 ?????????, ? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??????

??? ?????? ??????????, ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?? ??? ??????, ??????????  
????????? ?????? ?? ratio legis ??? ?????????? ??? ?????? ? ??????? ????? ?????????? (??.,  
????????, ??????? ??? 18?? ??????????, C-284/03, Temco Europe, ??????? 2004, ? ?-11237,  
????? 18, ??? ??? ?????????????????? ??? ?????? 28 ??????? Marselisborg Lystbådehavn).

60 ?????????, ?????????????????? ???, ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? 13 ??? ??????  
????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ??????? ????? ?????????? ?? ??? ?????? ? ???  
????????????????? ??? ?????? ??????? ?????????? ?????????????????????????? ?? ?????????? ??????? ???  
????????????????? ?????? ?????, ??????? ?? ?????????????????? ?????? (??., ?????????, ?????????? ??? 12??  
????????? 2003, C-275/01, Sinclair Collis, ??????? 2003, ? I-5965, ?????? 23, ??? ??? 20??  
????????????? 2003, C-8/01, Taksatorringen, ????????? 2003, ? I-13711, ?????? 36).

61 ??? ?????????, ??? ?? ?????? 1, ?????????????? 2, ??? ????????? 85/611 ?????????? ??? ??  
????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ???  
????????????????? ??? ?? ??????. ?????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????????  
????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????, ?? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????????,  
??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????, ?????????????????? ?????????????????? ???  
????????? ?????? (?? ?????????? ??? 21?? ?????????????? 2004, C?8/03, BBL, ????????? 2004, ?  
I?10157, ?????? 42).

62 ??? ?????????????? ? ??????? ?????????????????? ??? ??????? 68 ??? ?????????????? ???, ? ???????  
??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ???  
???????? 13, B, ?????????? ??, ??????? 6, ??? ?????? ?????????? ??????, ??????? ??????, ??  
????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????  
????????????????? ?? ??????? 6 ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ??????  
????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ???????  
????????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??????????????  
?????????????????.

63 ?????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ???  
????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????????.

64 ?????????, ??? ?????? ?????????????? ??? ??????? 13, B, ?????????? ??, ??????? 6, ??? ??????  
?????????, ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??????????????, ?? ??????????????  
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ???' ??????, ??? ?????? ???  
????????????????? ??? ?????????????? II ??? ????????? 85/611, ??? ?????? ??????????????????, ??? ??? ??????  
«????????????», ??? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????  
?????????????????.

65 ??????????, ? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ???  
????????????????? ?????????????????? ?????????????????, ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 7, ?????????????? 1  
??? 3, ??? 14, ?????????????? 1 ??? 3, ??? ????????? 85/611. ?????????, ?? ?? ?????? ?????????????? ???  
????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????, ?????? ?????? ?????????? ???  
????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????, ??????? ? ?????????????????????? ?????????? ?????? ??  
????????????????????? ??? ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????  
????????????????????????????? ??????????.

66 ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????????, ???  
????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????, ?????????????????????? ?????????????? ???, ?????? ??? ???  
????????????????????????? ?????????????? ??? ????????? 13, ? , ?????????? ??, ??????? 3 ??? 5, ??? ??????  
????????? ?????????? (?? ?????????? ??? 5?? ?????????? 1997, C-2/95, SDC, ?????????? 1997, ? I-3017,  
?????? 32), ? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ????????? 6 ??? ?? ?????? ???????  
????????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????? ???

74 ??? ?? ??????????? ?????????? ??? ??? ???????? ??? ?????? ???????? ??????? ?? ?????? ?  
 ?????????? ??? ?? ?????? 13, B, ?????????? ??, ??????? 6, ??? ?????? ?????????? ??????? ??  
 ?????????????? ??? ??? ???????? ??? ?????????????? ?????? ???????? ??? «????????????????? ???????????  
 ??????????????» ??? ?? ??? ???? ??????????? ?? ?????????????? ??????????????? ??? ??????????????  
 ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ???????? ??????????????????, ?? ?????????????? ?????????????  
 ???????, ??????????????? ??????????????, ??? ??????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ??

?????????? ??? ?? ??? ?????. ????????, ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??  
??????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????, ??? ?????? ??? ?????????????? ???  
????? 7, ???????????? 1 ??? 3, ??? 14, ???????????? 1 ??? 3, ??? ???????? 85/611.

??? ??? ??????????? ??????

75 ?????????? ??? ? ??????? ??????????? ??? ?? ??? ????? ??????????? ??? ?????? ?????  
??? ?????????? ?????????????????? ??? ??????? ??????? ??? ?????????? ??????????????, ?' ???  
?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??????. ?? ?????? ??? ?????? ??????????????  
?????? ?????? ??? ?? ??? ??????????, ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??????????, ???  
??????????????.

??? ????? ??????? ??????, ?? ???????????? (????? ?????) ?????????????:

1) ? ?????? ??? «?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? 13, ?, ?????????  
??, ?????? 6, ??? ?????? ??????? 77/388/??? ??? ???????????, ??? 17?? ?????? 1977,  
????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ?? ???  
?????? ??????? ?????????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ???????????  
????????????? ????, ?????????? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ????????, ??  
????????????????? ??? ??????? ??? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ????

2) ?? ?????? 13, B, ?????????? ??, ??????? 6, ??? ?????? ?????????? 77/388 ?????? ??  
????????????? ??? ??? ??????? ??? ?? ??????????? ?????????????? ??? ???????????  
????????????????? ??????????? ??? ?????????? ??????? ?????????????????? ??????????? ???  
????????? ??? «????????????????? ??????????? ?????????????», ??? ???? ??????? ??? ?? ???  
?????????????, ?? ??????????? ?????????????? ???????, ?????????????? ???????????, ??? ??????  
????????????????? ??? ??????????? ??? ?? ?????????????? ??????????? ???????????.

??????????, ??? ??????????? ?????? ??????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??  
????????????? ?????????????????, ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 7, ?????????????? 1  
??? 3, ??? 14, ?????????????? 1 ??? 3, ??? ?????????? 85/611/??? ??? ??????????????, ??? 20??  
????????????? 1985, ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????, ?????????????????? ???  
????????????????? ??????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????  
?????????????? ?? ?????????? ?????? (?????).

(???????????)

\* ??????? ??????????????: ? ????????